

# ADDINOL®

THE ART OF OIL • SINCE 1936

- ADDINOL kõrge jõudlusega määrdeained põllu- ja metsatehnikale
- Высокоэффективные смазочные материалы ADDINOL для сельского и лесного хозяйства



80  
JAHRE  
YEARS

GERMAN  
QUALITY



➤ **ADDINOL – Saksa kvaliteet aastast 1936**  
**Lahendused kõikideks määrimistehnilisteks vajadusteks**

➤ **ADDINOL — немецкое качество с 1936 года**  
**Решения для любых задач в области смазки**

ADDINOL on üks väheseid sõltumatuid Saksa määrdainetööstuse ettevõtteid, kes on edasimüüjatega esindatud enam kui 90 riigis. Meie kõrge jõudlusega määrdained on tehnika viimasele sõnale vastavad konstruktsioonelemendid. ADDINOLi määrdaineid arendatakse ja toodetakse traditsioonirikas Leuna keemiatööstuspargis Kesk-Saksamaal, järgides seejuures kõige uuemaid standardeid. Sümbioosis mootorite, ajamite, kettide, laagrite ja hüdroüsteemidega avaldub kogu nende jõudlus.

ADDINOL pakub intelligentseid lahendusi, mis tagavad optimaalse määrimise ja ühtlasi ka vastutustundliku ümberkäimise keskkonnaga. Paljud meie kvaliteetmäärdained suurendavad oluliselt masinate ja mootorite energiatõhusust. Nad peavad tunduvalt kauem vastu kui tavapärased tooted ja pikendavad määritavate masinaosade tööiga.

### **ADDINOL – kui hindate jõudlust!**



Minevik ja tänapäev – teadus- ja arendustöö on olnud meie ettevõttes alati kesksel kohal.

ADDINOL — одно из немногих независимых от крупных концернов предприятий в нефтеперерабатывающей промышленности Германии. Работая с дилерами и партнерами более чем в 90 странах мира, мы представлены на всех континентах. Наши высокоэффективные смазочные материалы нового поколения — важные конструктивные элементы разной техники. Научно-исследовательская деятельность и производство, отвечающие последним стандартам, сосредоточены в немецком городе Лойна — традиционном центре химической промышленности. Взаимодействуя с двигателями, приводами, цепями, подшипниками и гидравлическими системами, смазочные материалы полностью раскрывают свои достоинства.

ADDINOL предлагает высокотехнические решения, обеспечивающие оптимальную смазку и заботу об окружающей среде. Многие наши качественные смазочные материалы существенно улучшают энергоэффективность установок и двигателей. Наши смазочные материалы значительно превосходят обычную продукцию по срокам службы; они повышают сроки эксплуатации смазываемых компонентов.



Научно-исследовательские разработки всегда занимали важное место в деятельности нашей фирмы.

➤ **ADDINOL kõrge jõudlusega määrdeained**  
**Tõhusad, ökonoomsed ja usaldusväärsed**

➤ **Смазочные материалы ADDINOL**  
**Эффективные, экономичные, надежные**

Põllu- ja metsamajanduses on kasutusel väga erinevad sõidukid ja masinad.

ADDINOL pakub laia valikut kõrge jõudlusega määrdeaineid ja töövedelikke:

- ✓ **traktoritele ja kombainidele**
- ✓ **veo- ja sõiduautodele**
- ✓ **pumpadele ja kompressoritele**
- ✓ **lüpsimasinatele ja konveieritele**
- ✓ **hekselditele ja pressidele**
- ✓ **metsatöömashinatele ja harvesteridele**
- ✓ **gaasimootoritele ja koostootmisjaamadele**
- ✓ **toiduaine- ja joogitööstusele**

В сельском и лесном хозяйстве применяются самые различные транспортные средства и машины.

Компания ADDINOL предлагает широкий ассортимент смазочных материалов и рабочих жидкостей для:

- ✓ **тракторов и уборочных машин**
- ✓ **грузовых и легковых автомобилей**
- ✓ **насосов и компрессоров**
- ✓ **доильных машин и конвейерных установок**
- ✓ **рубительных машин и прессов**
- ✓ **лесной техники и лесозаготовительных комбайнов**
- ✓ **газовых двигателей и когенерационных установок**
- ✓ **оборудования по производству продуктов питания и напитков**



## ADDINOL kõrge jõudlusega mootoriõlid Igale sõidukile õige toode

## Высокоэффективные моторные масла ADDINOL — Подходящий продукт для каждого случая

ADDINOLI mootoriõlid põllumajandus- ja metsatöösõidukitele ja

-masinatele pakuvad oma kasutusvaldkonnas rida eeliseid:

- mootori laitmatu puhtus tänu suurepärasele pesemis- ja dispergeerimisvõimele,
- detailide usaldusväärne kulumis- ja korrosioonikaitse ka äärmuslikes eksploatatsioonitingimustes,
- pikk kasutusiga tänu vananemiskindlusele ka suurte koormustel,
- väiksem kütusekulu.

Моторные масла ADDINOL для сельскохозяйственного и лесопромышленного оборудования и машин обладают рядом преимуществ:

- исключительная чистота двигателя благодаря отличным моющим и чистящим свойствам;
- надежная защита узлов от износа и коррозии даже в экстремальных условиях;
- длительный срок эксплуатации благодаря высочайшей стойкости к старению даже при высоких нагрузках;
- снижение расхода топлива.

ADDINOL	SAE	ACEA	API	Litsentsid ja spetsifikatsioonid / Лицензии и спецификации	Kasutus / Дополнительная рекомендация
<b>Low emission õlid heitgaasi järeltöötlussüsteemidega sõidukitele / Масла с низким уровнем выбросов для автомобилей со СНОГ*</b>					
Professional 0530 E6/E9	5W-30	E6/E7/ E9	CJ-4, SN	litsentsid / лицензии: Mack EO-0 Premium Plus, MAN M 3677/ M 3477/M 3271-1, MB 228.51/228.31, Renault VI RDL-3, Volvo VDS-4 (k.a / включительно VDS-3), Scania LDF-4, täidab nõudeid / выполняет требования: MTU 3.1, Volvo CNG, Renault RGD/RXD/RLD/ RLD-2, Deutz DQC IV-10 LA, Mack EO-M Plus/EO-N Premium Plus, Caterpillar ECF-3, DDC 93K218, Cummins CES 20081, Scania Low Ash, MB 235.28, Voith Retarder Class B, Fiat-Iveco, DAF, JASO DH-2	sobib ideaalselt kasutamiseks ka väga madalatel välistemperatuuridel, vastavalt tootjate ettekirjutustele täidab Euro 5 ja 6 emissiooninõudeid / особо рекомендуется в том числе для сверхнизких температур окружающей среды, соответствует стандартам Евро-5 и 6 по выбросу вредных веществ в соответствии с предписаниями производителя
Extra Truck MD 1049 LE	10W-40	E6/E7	CI-4	litsentsid / лицензии: MB 228.51, MAN M 3477/M 3271-1, Renault RLD-2, Mack EO-N, MTU 3.1, Deutz DQC IV-10 LA, Volvo VDS-3, täidab nõudeid / выполняет требования: DAF HP 2, Fiat-Iveco, Caterpillar ECF-1a, MB 226.9, Renault RGD/RXD, JASO DH-2, Volvo CNG	heitgaasi järeltöötlussüsteemidega Euro 4, 5 ja 6 veoauto- dele, sobib ka maa- (CNG) ja autogaasiga (LPG) töötavatele mootoritele / для грузовых автомобилей Евро-4, 5 и 6 со СНОГ, подходит для двигателей, функционирующих на природном (CNG) и сжиженном (LPG) газе
Professional 1040 E9 1540 E9	10W-40 15W-40	E7/E9	CJ-4/ SM	litsentsid / лицензии: MB 228.31, MAN M 3575, Volvo VDS-4, Renault RLD-3, Mack EO-0 Premium Plus, Cummins CES 20081, täidavad nõudeid / выполняют требования: MTU 2.1, Deutz DQC III-10 LA, DAF, Caterpillar ECF-3/2/1a, DDC 93K218, Iveco	vastavalt tootjate ettekirjutustele täidavad Euro 4 ja 5 emissiooninõudeid (Euro 6 nõudeid vastavalt sõidukitootjate ettekirjutustele) соответствуют стандартам Евро-4 и 5 по выбросу вредных веществ в соответствии с предписаниями производителя (Евро-6 согласно требованиям автопроизводителей)
<b>Universaalsed õlid kõrgemateks nõueteks / Универсальные масла для повышенных требований</b>					
Commercial 0540 E7	5W-40	E7/E5/ E3	CI-4 Plus/SL/ SJ	täidab nõudeid / выполняет требования: MB 228.3, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, Renault RLD/RLD-2, MTU 2, Mack EO-N/EO-M Plus, Cummins CES 20077/76, Caterpillar ECF-2/ECF-1a	kasutatav laias temperatuurivahemikus, täidab Euro 3 heitgaasinormi nõudeid, sobib suurepäraselt kasutamiseks biodiisliga (RME) töötavates mootorites – järgida sõidukitoot- jate ettekirjutusi seoses õlivahetusväljade lühendamisega! широкий диапазон температур применения, соответствует стандарту Евро-3, рекомендуется для биодизелей (RME) — соблюдайте предписания производителя относительно уменьшения интервалов замены масла!
Commercial 1040 E4	10W-40	E4/E7	CI-4	litsentsid / лицензии: MAN M 3277/3377, MB 228.5, MTU 3, täidab nõudeid / выполняет требования: Volvo VDS-3, Renault RXD, Deutz DQC III-10, DAF, Mack EO-M Plus, Cummins CES 20078, Global DHD-1, Caterpillar ECF-1a	universaalne õli, kui kasutatakse < 0,05% väävlisisaldusega kütust, sobib turboülelaadimisega mootoritele, täidab Euro 5 nõudeid универсальное применение при использовании топлива с содержанием серы менее 0,05 %, подходит для двигателей с высоким наддувом, соответствует Евро-5
Diesel Longlife MD 1548	15W-40	E7	CI-4 Plus/SL	litsentsid / лицензии: MB 228.3, MAN M 3275-1, Volvo VDS-3, MTU 2, Renault RLD-2, Mack EO-N/EO-M Plus, Deutz DQC III-10, Cummins CES 20076/77/78, täidab nõudeid / выполняет требова- ния: Caterpillar ECF-2/ECF-1a, Fiat-Iveco, DD 93K215, DAF, Global DHD-1	täidab Euro 3 emissiooninõudeid, sobib suurepäraselt kasuta- miseks biodiisliga (RME) töötavates mootorites – järgida sõidu- kitootjate ettekirjutusi seoses õlivahetusväljade lühendamisega! соответствует стандарту Евро-3, рекомендуется для био- дизелей (RME) — соблюдайте предписания производителя относительно уменьшения интервалов замены масла!

\* СНОГ = система нейтрализации отработавших газов  
MB = MB-litsents / лицензия MB, MTU = MTU õli kategooria / MTU тип

ADDINOL	SAE	ACEA	API	Litsentsid ja spetsifikatsioonid / Лицензии и спецификации	Kasutus / Дополнительная рекомендация
<b>Mootoriõli segasõidukipargile / Моторные масла для смешанного автопарка</b>					
Premium Star MX 1048	10W-40	A3/B4/ E7	SL/CI-4	litsentsid / лицензии: MB 229.1/228.3, MAN M 3275-1 (running), täidab nõudeid / выполняет требования: Volvo VDS-3, Renault RLD-2, Deutz DQC III-10, MTU 2, Mack EO-N/EO-M Plus, Caterpillar ECF-2, Cummins 20076/77/78, Fiat-Iveco, DAF	sobib suurepäraselt kasutamiseks biodiisliga (RME) töötavates mootorites – järgida sõidukitootjate ettekirjutusi seoses õlivahetusvälpade lühendamisega! рекомендуется для двигателей, функционирующих на биодизеле (RME) — соблюдайте предписания производителя относительно уменьшения интервалов замены масла!
<b>Monoviskoossed mootoriõlid / Сезонные моторные масла</b>					
Multi Fluid SAE 30	30	E2	CG-4/SF	litsentsid / лицензии: Renk B198283, Reintjes BV 1597/1, 1597/2, 2060/1, 2060/2, ZF TE-ML 04A, 04B (running), täidab nõudeid / выполняет требования: Caterpillar TO-2, Mack EO-K/2, MAN 270, MTU 1, Ortinghaus ON 9.2.10	universaalselt kasutatav mootorites, ülekandemehhanismides ja hüdroüsteemides, garanteeritud laitmatu puhtus для универсального применения в двигателях, коробках передач и гидравлических системах, гарантирует превосходную чистоту
Multi Fluid SAE 40	40			litsentsid / лицензии: Renk B198283, Reintjes BV 1597/4, ZF TE-ML 04A, 04B (running), täidab nõudeid / выполняет требования: Caterpillar TO-2, Mack EO-K/2, MAN 270, MTU 1, Ortinghaus ON 9.2.10	
Turbo Diesel MD 105 ... 505	10W ... 50	E2	CG-4/SJ	litsentsid / лицензии: MD 305/MD 405: ZF TE-ML 02H, 04B, täidavad nõudeid / выполняют требования: MB 228.0, MAN 270, MTU 1, MD 105: Caterpillar TO-2	turboülelaadimisega ja turboülelaadimiseta diiselmootoritele, kõrgete nõuetega statsionaarsetele seadmetele, monoviskoosne õlina kasutatav ka ülekandemehhanismides ja hüdroüsteemides для дизельных двигателей (с наддувом и без него), стационарного оборудования, предъявляющего высокие требования к моторному маслу, может также применяться как сезонное масло в редукторах и гидравлических системах
Turbo Diesel MD 407	40	E7	CI-4	litsentsid / лицензии: MTU 2, DDC Series 2000 & 4000, Reintjes BV 1597/4, täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 270, Caterpillar, Mack EO-M Plus, Cummins, MB 228.2	keskmise kiirusega ja kiiretele diiselmootoritele, kasutamiseks ka statsionaarsetes seadmetes для средне- и высокоскоростных дизельных двигателей, а также для стационарного оборудования

ADDINOL	Spetsifikatsioonid Спецификации	Toote kirjeldus Описание продукта
<b>Kahetaktiliste mootorite õlid / Моторные масла для двухтактных двигателей</b>		
Super Synth 2T MZ 408	API TC+ ISO-L-EGD JASO FD	isesegevnev (segamisvahel kuni 1:100, lähtuvalt tootja ettekirjutustest), biolagunev, optimaalne võimsus kõikidel kiirustel, väikemasinate õhkjahutusega ülikiiretele mootoritele, sobib ka mootorite seepidiseks konserveerimiseks sesoonsel seisakuajal samosmishivaajuuse (в пропорциях до 1:100 в зависимости от предписаний производителя), биоразлагаемое, оптимальная мощность при любом числе оборотов, для смазки малогабаритных агрегатов, оснащенных скоростными двигателями с воздушным охлаждением, также рекомендуется для внутренней консервации на время сезонного прекращения эксплуатации
Super 2T MZ 406	API TC ISO-L-EGC JASO FC	isesegevnev (segamisvahel vastavalt tootja ettekirjutustele), kasutamiseks suurtel koormustel väikemasinate õhkjahutusega kahetaktilistes mootorites samosmishivaajuuse (пропорции зависят от предписаний производителя), для двухтактных воздухоохлаждаемых двигателей малогабаритных агрегатов, функционирующих при высоких нагрузках

MB = MB-litsents / лицензия MB, MTU = MTU õlikategooria / MTU тип





## ➤ ADDINOL transmissiooniõlid Kõikideks tingimusteks

## ➤ Трансмиссионные масла ADDINOL — Для любых условий

ADDINOLi transmissiooniõlid pakuvad igaks kasutusjuhiks määrde- tehniliselt usaldusväärse lahenduse, olenemata sellest, kas tegemist on mootorsõidukite ja töömasinate koormatud hüpoidülekanedega, piiratud libisemisega (*limited slip*) diferentsiaaliga sildadega, sünkroniseeritud manuaalkäigukastiga, roolimehhanismi või jaotuskastiga.

### ADDINOL GH seeria transmissiooniõlid

- eelistatult kasutamiseks raskeveokites
- suurima nihkepinge stabiilsusega ja väikse temperatuurisõltuvusega kasutamiseks laias temperatuurivahemikus
- tagavad pikimad õlivahetusvälbad
- täidavad **API GL 5** nõudeid (suure hüpoidnihutusega raskelt koormatud hüpoidülekanetele, osaliselt ka manuaalkäigukastidele ja eriülekanetele)

### ADDINOL GS seeria transmissiooniõlid

- universaalsed, optimaalseks kaitseks
- täidavad **API GL 4** nõudeid (raskelt koormatud manuaalkäigukastidele ja eriülekanetele, transmissiooniõlid hüpoidülekanetele normaalsetes eksploatatsioonitingimustes)

### ADDINOL GL seeria transmissiooniõlid

- sobivad ideaalselt vanemat tüüpi sõidukitele, kaitsevad usaldusväärselt ka klassikalistes sõidukites kasutatavaid materjalipaare
- täidavad **API GL 3** nõudeid (vähelegeeritud (EP manustega) transmissiooniõlid manuaalkäigukastidele ja eriülekanetele ning peaülekanetele kergetes ja keskmise raskusega eksploatatsioonitingimustes)

Трансмиссионные масла ADDINOL надежно служат в любых механизмах: высоконагруженных гипоидных передачах со значительным или малым смещением осей, главных передачах с дифференциалом повышенного трения (*limited slip*), синхронизированных ручных коробках передач, передачах рулевого управления и раздаточных коробках.

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GH

- преимущественно для тяжелых коммерческих автомобилей
- с максимальной стабильностью к сдвигу и превосходными вязкостно-температурными свойствами в широком диапазоне температур
- обеспечивают максимально длительные интервалы замены масла
- отвечают требованиям **API GL 5** (для высоконагруженных передач с гипоидным зацеплением и значительным смещением осей, частично подходят и для коробок передач, в т.ч. особой конструкции)

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GS

- универсальное применение, оптимальная защита
- отвечают требованиям **API GL 4** (для высоконагруженных коробок передач, в т.ч. особой конструкции, а также для гипоидных передач, функционирующих в нормальных условиях эксплуатации)

### Трансмиссионные масла ADDINOL серии GL

- лучший выбор для старых транспортных средств, также обеспечивают надежную защиту пар трения в классических автомобилях
- отвечают требованиям **API GL 3** (трансмиссионные масла с минимумом противозадирных присадок (EP), предназначенные для коробок передач, в т.ч. особой конструкции, а также для главных передач, работающих в легких и средних условиях эксплуатации)



ADDINOL	SAE	API	Litsentsid ja spetsifikatsioonid / Лицензии и спецификации
<b>Transmissiooniõlid / Автомобильные трансмиссионные масла</b>			
GL 80 W	80W	GL-3	sõidukitele, mis on ehitatud enne 1960. aastat для транспортных средств, выпущенных до 1960 г.
GL 90	90		
GL 140	140		
GS 75 W 80 SL	75W-80	GL-4	litsentsid / лицензии: ZF TE-ML 01L, 02L, 16K, MAN 341 Z4; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, Eaton Europe, DAF, Iveco, MAN 341 E3, Renault, Volvo 97305, ZF TE-ML 13
GS 75 W 90	75W-90		täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-L-2105
GS 80 W	80W		litsentsid / лицензии: MB 235.1, ZF TE-ML 17A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MAN 341 Z2/E1, MIL-L-2105
GS 80 W 90	80W-90		litsentsid: ZF TE-ML 16A, 17A, 19A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, Iveco 18-1807 (MG), MIL-L-2105
GS 85 W 140	85W-140		täidab nõudeid / выполняет требования: MIL-L-2105
Multi Transmission Fluid 75 W 80	75W-80		GL-4 (GL-4+)
75 W 90	75W-90	täidab nõudeid / выполняет требования: Audi/VW G 050 150, G 052 911, Fiat 9.55550-MX3, Ford M2C200-C, GM/Opel 19259104/1940004/1940182, Volvo 97309	
GX 80 W 90	80W-90	GL-4/ GL-5	täidab nõudeid / выполняет требования: ZF TE-ML 05A, 12E, 16B, 17B, 19B, 21A, täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 341 M1/M2, Volvo 1273,10 (97310), ZF TE-ML 07A, 08, MIL-L-2105 D, NATO O-226
GX 80 W 90 ML	80W-90		litsentsid / лицензии: MAN 341 Z2, MAN 342 M2, ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12M, 16B, 17H, 19B, 21A; täidab nõudeid / выполняет требования: API MT1, MIL-PRF-2105 E, SAE J2360, Bosch TE-ML 08, MAN 341 E2/Z1, MB 235.0, Scania STO 1:0, ZF TE-ML 07A
GH 75 W 90	75W-90		täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-L-2105 D, VW 050 145, 050 150 (G50), Volvo 97316 (G0101), ZF TE-ML 07A
GH 75 W 90 SL	75W-90		litsentsid / лицензии: MAN 341 Z2, MAN 342 S1, MB 235.8, ZF TE-ML 02B, 05A, 12L, 12N, 16F, 17B, 19C, 21A; täidab nõudeid / выполняет требования: API MT1, MIL-PRF-2105 E, Bosch TE-ML 08, DAF, Iveco, Renault, Mack G0-J, Scania STO 1:0, STO 2:0 G, STO 2:0 A FS, Volvo 97312, ZF TE-ML 07A
GH 75 W 140	75W-140		täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-PRF-2105 E, ZF TE-ML 05A, 07A, 12N, 16F, 21A, Mack G0-J, Scania STO 1:0, STO 2:0 A, ARVIN Meritor 076-M
GH 80 W 90	80W-90		litsentsid / лицензии: ZF TE-ML 16B, 17B, 19B, 21A, Voith Turbo 132.00374400; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 07A
GH 80 W 140	80W-140		täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 07A
GH 85 W 140	85W-140		litsentsid / лицензии: ZF TE-ML 05A, 12E, 16D, 21A; täidab nõudeid / выполняет требования: Bosch TE-ML 08, MIL-L-2105 D, ZF TE-ML 07A
GH 80 W 90 LS	80W-90		litsentsid / лицензии: ZF TE-ML 05C, 12C, 21C; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 342 M1 (N), MIL-L-2105 D, Volvo 97310/97314, DAF, MB 235.0, ZF TE-ML 07A
GH 85 W 90 LS	85W-90		litsentsid / лицензии: ZF TE-ML 05C, 12C, 16E, 21C; täidab nõudeid / выполняет требования: MAN 342 M1 (N), MIL-L-2105 D, Volvo 97310/97314, DAF, MB 235.0, ZF TE-ML 07A

MB = MB-litsents / лицензия MB

## ➤ ADDINOL hüdroõlid Vallandavad kogu jõu

## ➤ Гидравлические масла ADDINOL — Работа в полную силу

ADDINOLi hüdroõlid kannavad üle ja juhivad usaldusväärset ja täpselt jõudu ja liigutusi. Ühtlasi kaitsevad nad kulumise eest ning takistavad korrosiooni ja sadestiste teket. ADDINOL pakub optimaalse toote igale hüdroüsteemile kõige erinevates eksploatatsioonitingimustes ja pikimaks võimalikuks tööeaks.

Innovaatilised ADDINOLi hüdroõlid HV Eco Fluid ja HV-Synth on suure energia säästupotentsiaaliga, millel on omakorda positiivne mõju eksploatatsioonikuludele. Nende minimaalne temperatuurisõltuvus tagab süsteemi maksimaalse efektiivsuse nii võrdlemisi kõrgetel kui ka madalatel temperatuuridel.

Гидравлические масла ADDINOL уверенно и точно передают усилия и движения. Одновременно они действенно защищают от износа и предотвращают образование коррозии и отложений. Компания ADDINOL предлагает для любой гидравлической системы оптимально подобранный продукт, способный максимально долго функционировать в самых разных условиях.

Инновационные гидравлические жидкости ADDINOL HV Eco Fluid и HV-Synth позволяют значительно понизить энергопотребление, понижая тем самым и эксплуатационные расходы. Их оптимальные вязкостно-температурные свойства гарантируют максимальную эффективность работы системы как при сравнительно высоких, так и при низких температурах.

ADDINOL	Toote kirjeldus / Описание продукта	tsingivaba без цинка	Tüüp / Тип
<b>Hüdroõlid / Гидравлические масла</b>			
Hydrauliköl HLP 10 ... HLP 100	<b>universaalsed õlid suurteks koormusteks, sobivad ka laagritele ja ülekanetele, aastaringseks kasutamiseks</b> универсальные масла для повышенных нагрузок, рекомендуются также для смазки подшипников и редукторов, круглогодичное применение		DIN 51524/2 (HLP) DIN EN ISO 6743/4:HM
Hydrauliköl HLPD 10 ... HLPD 68	<b>sobivad ideaalselt liikumasinate hüdroüsteemidele, kuhu võib tungida vett ja mustust</b> идеальное решение для мобильных гидравлических систем, подвергающихся воздействию воды и грязи	✓	DIN 51524/2 (HLPD), DIN EN ISO 6743/4:HM (v.a. desumuleerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности)
Hydrauliköl HVLP 15 ... HVLP 68	<b>aastaringseks kasutamiseks, iseäranis välitingimustes töötavatele hüdroüsteemidele, HVLP 15 sobib eelistatult kasutamiseks väga madalate temperatuuridega tingimustes, nt külhooonetes</b> предназначены главным образом для гидросистем, круглогодично работающих под открытым небом; HVLP 15 рекомендуется для крайне низких температур, например, в морозильных установках		DIN 51524/3 (HVLP) DIN EN ISO 6743/4:HV
Hydrauliköl HVLPD 46, HVLPD 68	<b>aastaringsed, kasutamiseks vahelduvates keskkonningimustes ja veega kokkupuutel</b> всесезонные масла для использования в условиях изменчивой внешней среды и воздействия воды	✓	DIN 51524/3 (HVLPD), DIN EN ISO 6743/4:HV (v.a. desumuleerimisvõime / кроме деэмульгирующей способности)
<b>Energiasäästlikud / Энергоэффективные продукты</b>			
HV-Synth 46 HV-Synth 68	<b>aastaringseks kasutamiseks suurtel koormustel ja laias temperatuurivahemikus, eluaegseks ja pikaajaliseks määrimiseks</b> для высоких нагрузок и широкого диапазона температур, длительной и непрерывной смазки, круглогодичного использования	✓	DIN 51524/3 (HVLP) DIN EN ISO 6743/4:HV
HV Eco Fluid 32 ... 68	<b>suurem efektiivsus ja väiksem kütusekulu, erakordselt head hõõrdumivastased omadused, välistatud võimsuskaod suurtel rõhkudel, kasutatavad aastaringseks</b> повышенная эффективность и пониженный расход топлива, антифрикционные свойства выше средних, отсутствуют потери мощности при высоких давлениях, круглогодичное применение благодаря всесезонности		DIN 51524/3 (HVLP) DIN EN ISO 6743/4:HV
<b>Biolagunevad / Биоразлагаемые продукты</b>			
Ökosynth HEES 32, HEES 46 Ökosynth Super HEES 46 S	<b>aastaringsed, sobivad ka laagritele ja ülekanetele, hea kokkusobivus tihenditega, pikad õlivahetusvälbad, kasutatavad laias temperatuurivahemikus</b> всесезонные масла, рекомендуются также для смазки подшипников и редукторов, отличная совместимость с уплотнительными материалами и длительные интервалы замены, широкий диапазон температур применения	✓	DIN ISO 15380 HEES 32/46: DIN 51524/2 (HLP) DIN 51524/3 (HVLP)
Ökosynth HVLPD 10 S HVLPD 46 S	<b>aastaringsed, pikad õlivahetusvälbad tänu termooksüdatsioonikindlusele, veekindlad</b> всесезонные масла, высокая термоокислительная стабильность для длительных интервалов замены, великолепная водостойкость	✓	DIN 51524/3 (HVLPD)



## ➤ ADDINOL spetsiaalsed traktoriõlid UTTO ja STOU universaalõlid

## ➤ Специальные тракторные масла ADDINOL UTTO и STOU — универсальные масла

**ADDINOLI UTTO tüüpi traktoriõlid** (Universal Tractor Transmission Oil) on universaalselt käigukastidele, hüdrosüsteemidele, diferentsiaalidele, lõppülekanetele, märgpiduritele ja *powershift*-siduritele ettenähtud õlid. Nad on tasakaalustatud hõõrdumisomadustega, takistades efektiivselt märgpidurite libisemist ja kinniäämist. Suurepärase nihkepinge stabiilsuse tõttu sobivad nad ideaalselt kasutamiseks suurtel koormustel ning tagavad usaldusväärse kulumis- ja korrosioonikaitse. Lisaks vähendavad nad müra.

**ADDINOLI STOU tüüpi traktoriõlisid** võib lisaks kasutada mootorites. Nad pakuvad samu eeliseid nagu meie UTTO tüüpi õlid ning tagavad lisaks mootori laitmatu puhtuse ja parima dispergeerimisvõime. Kuna nii UTTO kui ka STOU õlid on multiviskoossed, saab neid kasutada aastaringselt.

**Тракторные масла ADDINOL типа UTTO** (Universal Tractor Transmission Oil) — это универсальные масла для коробок передач, гидравлич. систем, дифференциалов, концевых приводов, мокрых тормозов и коробок передач, переключаемых под нагрузкой. У них сбаланс. фрикционные хар-ки, эффективно предотвращают проскальзывание или залипание мокрых тормозов. Из-за великолепной стабильности к сдвигу они отлично подходят для высоких нагрузок и надежно защищают от коррозии и износа. Уменьшается шум.

**Тракторные масла ADDINOL типа STOU** можно также использовать в двигателях. Они обладают теми же преимуществами, что и наши масла UTTO, плюс обеспечивают исключительную чистоту двигателя и наилучшую диспергирующую способность. Всесезонные масла UTTO и STOU можно использовать круглый год.

ADDINOL	SAE	Түüp Тип	ACEA	API	Хүдраулика спетсификаatsioon Спецификация гидросистемы (DIN)	Літсентсид жа спетсификаatsioonид Лицензии и спецификации	Касутус Дополнительная рекомендация
<b>Universaalsed traktoriõlid / Универсальные тракторные масла</b>							
Super Traktor							
MU 1035	10W-30	STOU	E2	GL-4, CG-4/SF	51524/3 (HVLDP)	MU 1045 liitsentsid / лицензии: ZF TE-ML 06B, 07B, täidavad nõudeid / выполняют требования: MB 228.3/228.1/227.1, John Deere JDM J 27, Massey Ferguson M 1145/1144/1139, Ford M2C-159-B, Allison C4, Caterpillar TO-2, ZF TE-ML 06B (C, Q, R), 07B, MAN 271, MU 1545: Fendt KDM 41.2011 (Vario)	universaalõli ülekanetele, hüdraулика, märgpiduritele, <i>powershift</i> -siduritele ja mootoritele универсальное масло для коробок передач, гидравлических систем, мокрых тормозов, коробок передач, переключаемых под нагрузкой, а также двигателей
MU 1045	10W-40				51524/3 (HVLDP)		
MU 1545	15W-40				51524/2 (HLPD)		
UTTO	80W (10W-30)	UTTO		GL-4	51524/2 (HLPD), 51524/3 (HVLDP)	liitsentsid / лицензии: ZF TE-ML 05F, 06K, 17E, 21F, täidavad järgmiste tootjate erinevaid nõudeid / выполняют различные требования производителей: AGCO-Allis, Allison, Caterpillar, CNH Global N.V., Denison, Hesston-Fiat, John Deere, Komatsu Dresser, Kubota, Renk Doromat, Steyr, ZF, TCM Forklifts	universaalõli ülekanetele, hüdraулика, märgpiduritele ja <i>powershift</i> -siduritele, ei sobi kasutamiseks mootorites универсальное масло для коробок передач, гидравлических систем, мокрых тормозов, коробок передач, переключаемых под нагрузкой, не предназначено для двигателей
UTTO Extra	85W (20W-40)	UTTO		GL-4	51524/2 (HLPD)		eelistatult kasutamiseks rasketes ekspluatatsioonitingimustes главным образом для тяжелых условий эксплуатации
UTTO Plus	75W-80 (5W-30)	UTTO		GL-4	51524/2 (HLPD), 51524/3 (HVLDP)	täidab nõudeid / выполняет требования: John Deere JDM J 20D, Steyr BR 80 transmисioon/käigukastpea-ülekanne/hüdraулика / трансмиссия./ КПП с ведущим мостом/гидравлика, Massey Ferguson M-1110/1127/1129/1141/1143/1145, Volvo WB 101, TCM kahveltõstukid / погрузчики TCM, Allison C4, Caterpillar TO-2, Renk-Doromat, Kubota Super UDT, Komatsu, Case/New Holland MS 1204/1206/1207/1209/1210	universaalne õli rasketöömasinatele, sobib lisaks piiratud libisemisega diferentsiaaliga ja piiratud libisemisega diferentsiaalita lõppülekanetele, ideaalne kasutamiseks madalatel temperatuuridel универсальное масло для тяжелых условий, подходит для задних приводов с дифференциалами повышенного трения и без них, идеально для применения при низкой температуре
Fluid TO-4	10W 30 40			GL-4 CF		SAE 30 liitsentsid / лицензии: ZF TE-ML 03C, 07F, täidavad nõudeid / выполняют требования: Caterpillar TO-4, Allison C4, Komatsu KES 07.868.1	eelistatult kasutamiseks Caterpillari uue generatsiooni ehitusmasinate v первую очередь для нового поколения строительных машин Caterpillar
Universal Fluid 20W-40	85W (20W-40)			GL-4	51524/2 (HLP), 51524/3 (HVLDP)	täidab nõudeid / выполняет требования: Volvo VME WB 101	ideaalne õli rasketes ekspluatatsioonitingimustes, soovitatud kasutada Volvo töömasinate ajamites идеальное решение для тяжелых усл. эксплуатации, рекомендуется для приводов рабочих машин Volvo



## ➤ ADDINOL gaasimootoriõlid Optimaalsed vahetusvälbad ja maksimaalne kindlus

## ➤ Газомоторные масла ADDINOL — Оптимальные сроки службы и максимальная надежность

ADDINOLi gaasimootoriõlised kasutatakse edukalt biogaasijaamades ning prügila-, reovee-, kaevandus- ja maagaasi jõul töötavates seadmetes. Nad on spetsiaalselt kohandatud gaasimootorite ülikõrgetele nõuetele. Koos meie teenustega pakuvad nad kasutajale mitmeid eeliseid:

- ADDINOLi hindamismatriksiga ja regulaarsete õlianalüüsidega määratakse individuaalselt iga seadme optimaalne õlivahetusvälp,
- erakordselt pikk kasutusiga, mis on kuni 50% pikem kui tavapärasel gaasimootoriõlidel,
- litsentsid juhtivatelt mootoritootjatelt,
- happeliste koostisosade optimaalne neutraliseerimisvõime ning sellest tulenevalt tõhus kaitse korrosiooni ja kulumise eest,
- mootorite laitmatu puhtus ja pikk tööiga.

**Muide** ADDINOL kannab stardipaketi raames kuni kahe õlianalüüsi kulud ühe maa- või erigaasimootori puhul, milles kasutatakse esmase õlina ADDINOLi toodet MG 40-Extra Plus, MG 40-Extra LA, Eco Gas 4000 XD või gaasimootoriõlised NG 40 ja LG 40 või minnakse pärast õlivahetust ühele neist õlidest üle.

Газомоторные масла ADDINOL успешно применяются в биогазовых установках, а также в установках, функционирующих на свалочном, канализационном, рудничном и природном газе. Эти масла разработаны с учетом экстремальных требований, предъявляемых газовыми двигателями. В сочетании с нашим комплексным сервисом и опытом они предоставляют множество преимуществ:

- точно известная длительность эксплуатации масла — с помощью оценочной матрицы ADDINOL и регулярных анализов масла для каждой установки определяются индивидуальные сроки эксплуатации;
- необычайно длинные интервалы замены — до 50 % выше, чем у обычных масел для газовых двигателей;
- лицензии ведущих международных производителей двигателей;
- оптимальная нейтрализация кислотных компонентов, обеспечивающая защиту от коррозии и износа;
- максимальная чистота и длительный срок службы двигателей.

**Знаете ли вы, что..** если вы впервые заливаете или переходите на масла MG 40-Extra Plus, MG 40-Extra LA, Eco Gas 4000 XD или Gas Engine Oil NG 40 и LG 40, то мы оплачиваем расходы на анализ масла (до 2 анализов) из газового двигателя, работающего на природном газе или особых видах газа.

ADDINOL gaasimoo- toriõlid / газомоторные масла	Gaasi liik Тип газа	MG 40-Extra Plus	MG 40-Extra LA	Eco Gas 4000 XD	Gas Engine Oil LG 40	Gas Engine Oil NG 40
Tuhasus / Зольность		high ash / высокозольн.	low ash / малозольн.	low ash / малозольн.	low ash / малозольн.	low ash / малозольн.
Maagaas / Природный газ			✓	✓		✓
Erigaasid* / Особые виды газов*		✓	✓	✓	✓	✓
Maagaasi kvaliteediga erigaasid* / Особые виды газов*, сопоставимые по качеству с природным газом		✓	✓	✓	✓	✓
Erigaasid* + katalüsaator / Особые виды газов* с использованием каталитического нейтрализатора		✓	✓	✓	✓	✓
Caterpillar CG seeriad / серии CG (TR 0199-99-12105)	maagaas / природный газ		+	+		+
	erigaas / особые виды газов	+	+	+		+
	puhastatud erigaas / очищенные особые виды газов		+	+		+
GE Jenbacher (TA 1000-1109)	2. ja 3. seeria / серия 2 и 3	gaaskütuse klass / газ класса B, C	gaaskütuse klass / газ класса A, S, Cat.	gaaskütuse klass / газ класса (A, S, Cat.)	gaaskütuse klass / газ класса B, C, S	gaaskütuse klass / газ класса A, B, S, (Cat.)
	4.** seeria / серия 4** versioon A ja B / версия A и B		gaaskütuse klass / газ класса A, S, Cat.		gaaskütuse klass / газ класса B, C, S	gaaskütuse klass / газ класса A, B, S, (Cat.)
	6.** seeria / серия 6** versioon C ja E / версия C и E		gaaskütuse klass / газ класса A, S, Cat.	gaaskütuse klass / газ класса (A, S, Cat.)	gaaskütuse klass / газ класса B, C, S	gaaskütuse klass / газ класса A, B, S, (Cat.)
	6. seeria alates versioonist F / версия F и выше			gaaskütuse klass / газ класса (A, S, Cat.)		
MAN	M 3271-2 maagaas / природный газ		+	+		
	M 3271-4 erigaas / особые виды газов	+				
MTU Onsite Energy Серия / Series 400	maagaas / природный газ		+	+		
	erigaas / особые виды газов	+				
MTU Onsite Energy Серия / Series 4000	erigaas / особые виды газов	L62FB	+			
MWM (TR 0199-99-2105)	maagaas / природный газ		+	+		+
	erigaas / особые виды газов	+	+	+		+
	puhastatud erigaas / очищенные особые виды газов		+	+		+
Perkins	maagaas / природный газ			+		
	erigaas / особые виды газов	+				
Tedom	maagaas / природный газ			+		
	erigaas / особые виды газов	+				
Kasutussoovitus / Рекомендуется для		Caterpillar, Liebherr, Wärtsilä, Waukesha, RollsRoyce, Deutz AG, R. Schmitt, 2G Energy, sissepritsemootorid / газожидкостные двигатели				

\* Erigaasid = bio-, kaevandus-, prügilä- ja reoveegaas

\* Особые виды газов = биогаз, рудничный, свалочный, канализационный газ

\*\* = v.a teraskolvid / кроме стальных поршней

+ = litsents / лицензия ( ) = käituskatse kestab veel / проводятся испытания

Cat. = katalüsaator / катализатор

Individaalne kasutus sõltub mootoritootja ettekirjutustest. Palun võtke täpsemat info saamiseks ühendust ADDINOLiga!

Применение в конкретной установке зависит от соответствующих предписаний производителя двигателя. За подробной информацией обращайтесь в нашу службу техподдержки!

## ➤ Eritooted kompressoritele, pumpadele, saagidele, lüpsimasinatele

## ➤ Специальные продукты для компрессоров, насосов, пил, доильных машин

ADDINOL	DIN	ISO-VG	Spetsifikatsioonid ja litsentsid Спецификации и лицензии	Toote kirjeldus	Описание продукта
<b>Kompressorõlid / Компрессорные масла</b>					
Verdichteröl VDL 46 ... VDL 150	51506	46 ... 150	46, 68: ATMOS Chrast; 100, 150: LMF; 46, 100, 150: TÜV Essen	mineraalõlipõhised, kuni +220 °C kompressiooni lõpptemperatuuriga statsionaarsetele ja mobiilsetele seadmetele, VDL 46, 68: peamiselt kruvi- ja rotatsioonikompressoritele, VDL 100, 150: suurtel koormustel töötavatele kolb- ja muud tüüpi kompressoritele	на минеральной основе, для стационарного и мобильного оборудования с конечными температурами сжатия до +220 °C, VDL 46, 68: используются преимущественно для винтовых и ротационных компрессоров, VDL 100, 150: для высоконагруженных поршневых и других типов компрессоров
Verdichteröl VDL 32 S VDL 46 S VDL 68 S	51506	32 46 68	ATMOS Chrast	baseeruvad sünteetilistel õlidel, kuni +220 °C kompressiooni lõpptemperatuuriga statsionaarsetele ja mobiilsetele seadmetele, mis esitavad kõrgemaid nõudeid; spetsiaalselt kruvikompressoritele ja rotatsioonilabakompressoritele, pikendatud õlivahetusvõlp	на основе синтетических компонентов, для требовательного стационарного и мобильного оборудования с конечными температурами сжатия до +220 °C, разработаны специально для винтовых и пластинчатых ротационных компрессоров, увеличенный срок службы масла
<b>Lüpsimasinaõlid / Масла для доильных установок</b>					
Melkmaschinenöl		68		spetsiaalselt ette nähtud tänapäevaste lüpsimasinate vaakumpumpadele, multiviskoosne, hea kokkusobivus tihenditega	разработано специально для вакуумных насосов доильных аппаратов, всесезонное, отличная совместимость с уплотнительными материалами
<b>Vaakumpumbaõlid / Масла для вакуумных насосов</b>					
Vakuumpumpenöl XVR 110			ISO 6743/3: DVC	rotatsioonivaakumpumpadele, vaakumkompressoritele, siiber- ja labapumpadele, optimaalne lõpprõhk tänu madalale aururõhule, universaalselt kasutatav, väga oksüdatsioonikindel	для роторных, вакуумных, пластинчатых и др. насосов, оптимальное конечное давление благодаря низкому давлению пара, универсальное применение, высокая стойкость к окислению
<b>Külmutusmasinaõlid / Масла для холодильных машин</b>					
Kältemaschinenöl XKS 46	51503/1 (KAA, KC, KE)	46	ISO 6743-3 (DRA, DRC, DRG), Bitzer	kruvi-, kolb-, turbo- ja rotatsioonikompressoritele, erakordne termiline ja keemiline stabiilsus, hea soojuse ärajuhtimine, tagab kompressori efektiivse töö, sobib järgmiste külmutusagensite kasutamisel: ammoniaak (R 717), HFC (R 22, R 402 A, R 402 B, R 409 A), propaan, butaan	для винтовых, поршневых, ротационных и турбокомпрессоров, высочайшая термическая и химическая стабильность, надежно и эффективно отводит тепло, для хладагента аммиак (R 717), фторуглеродов (R 22, R 402 A, R 402 B, R 409 A), пропана, бутана
<b>Saeketiõlid / Масла для пильных цепей</b>					
Ökoplus XS 68		68		rapsiõlipõhine, biolagunev, määrib usaldusväärset	на основе рапсового масла, биоразлагаемое, надежная смазка
Haftöl 100		100		mineraalõlipõhine, väga hea nakkuvuse ja niisutusvõimega, aastaringne, sobib kasutamiseks ka madalatel temperatuuridel, ei tekita kleepuvaid setteid	на минеральной основе, превосходные адгезионные и смачивающие свойства, круглогодичное применение, также подходит для низких температур, не образует клейких осадков
<b>Korrosioonitõrjevahendid / Антикоррозионные средства</b>					
Korrosionsschutzöl KO 6-F				sisaldab lahustit, hüdrofoobne, lahustab roostet, kaitseb metallpindu, moodustab vahasarnase kaitsekile, sobib roostekaitseks transportimisel ja ladustamisel	на основе растворителя, обладает водовытесняющими свойствами, растворяет ржавчину, защищает металлические поверхности, образует воскообразную защитную пленку, идеальная защита при транспортировке и хранении
Kriechöl (roomav õli / проникающее масло)				sisaldab lahustit, hüdrofoobne, roostet lahustav ja roomav, kaitseb metallpindu	на основе растворителя, обладает водовытесняющими свойствами, проникает и растворяет ржавчину, защищает металлические поверхности

➤ **ADDINOL aerosoolid**  
Tugevad, kiired ja ülitõhusad

➤ **Аэрозоли ADDINOL**  
Быстрый и сильный эффект!

ADDINOL	Toote kirjeldus / Описание продукта
<b>Aerosoolid / Аэрозоли</b>	
<b>Multifunktionsspray</b> (universaal-aerosool / универсальный аэрозоль)	universaalselt kasutatav, kõikidele mehaanilistele detailidele, korrosiooni- ja kulumiskaitse, niiskuskindel, sööbimisvastaste omadustega универсальное применение, для всех механических узлов, защита от коррозии и износа, высокая влагостойкость, антифрикционные свойства
<b>Kettenhaftspray</b> (kettiaerosool / аэрозоль для цепей)	raskelt koormatud ja kiiresti liikuvatele kettidele, ülihea nakkuvus, pikaajaline kaitse ka tolmustes tingimustes ning külma ja kuumaga veega kokkupuutumisel для высоконагруженных и скоростных цепей, превосходные адгезивные свойства, длительная защита даже при сильной запыленности, а также воздействии холодной и горячей воды
<b>FoodProof XHF 460 S Spray</b>	ideaalne toiduaine- ja söödatööstusele (NSF H1), sobib kasutamiseks kõrgete temperatuuridega tingimustes для пищевой и комбикормовой промышленности (NSF H1), подходит для высоких температур
<b>Sprühfett W</b> (aerosoolmääre / аэрозольная смазка)	äärmiselt veekindel universaalne aerosoolmääre, ideaalne kasutamiseks tingimustes, kus esineb otsest kokkupuudet veega, kergesti pealekantav, pikk kasutusiga необычайно водостойкая универсальная аэрозольная смазка, рекомендуется при непосредственном контакте с водой, легко наносится, длительный срок эксплуатации
<b>KO 6-F Spray</b>	sisaldab lahustit, hüdrofoobne, lahustab roostet, kaitseb metallpindu, moodustab vahasarnase kaitsekile, sobib roostekaitseks transportimisel ja ladustamisel на основе растворителя, обладает водоотталкивающими свойствами, растворяет ржавчину, защищает металлические поверхности, образует воскообразную защитную пленку, идеальная защита при транспортировке и хранении
<b>Kriechöl Spray</b> (roomav õli / проникающее масло)	sisaldab lahustit, hüdrofoobne, roostet lahustav ja roomav, kaitseb metallpindu на основе растворителя, обладает водоотталкивающими свойствами, проникает и растворяет ржавчину, защищает металлические поверхности



## ADDINOL määrded Universaalsed ja eriotstarbelised

## Пластичные смазки ADDINOL — Универсального и специального применения

ADDINOL	NLGI	DIN	Kasutustemperatuur Температура применения (°C)	Toote kirjeldus / Описание продукта
<b>Universaalmäärded / Универсальные пластичные смазки</b>				
EP Mehrbereichsfett				<b>universaalmäärded, ideaalsed kasutamiseks kõrgetel temperatuuridel ja suurtel koormustel, pikaajaliseks määrimiseks, väga vananemiskindlad</b> универсальные смазки, рекомендуются для высоких температур и нагрузок, для длительной смазки, очень высокая устойчивость к старению
LM 1 EP	1	KP1K-30	-30 kuni / до +130	
LM 2 EP	2	KP2K-30		
LM 3 EP	3	KP3K-30		
Mehrbereichsfett CS 1 EP	1-2	KP1-2N-30	-30 kuni / до +140	<b>eriti veekindlad universaalmäärded, kasutatavad otsesel kokkupuutel veega, sobivad ka mootorsõidukitele</b> всесезонные смазки повышенной водостойкости, применяются преимущественно при непосредственном контакте с водой, также подходят для транспортных средств
CS 2 EP	2	KP2N-20	-25 kuni / до +140	
Hightemp EK 2	2	KP2P-0	-30 kuni / до +150	<b>kiiretele rattalaagritele, suurteks koormusteks, veekindel</b> для высокоскоростных подшипников, для повышенных нагрузок, отличная водостойкость
Wear Protect SDE 2	2	KP2K-30	-30 kuni / до +120	<b>sobib ideaalselt raskete masinate ja seadmete pikaajaliseks määrimiseks, reductoritele ja laagritele suure löökoormuse ja vibratsiooni esinemisel, suurepärase vastupidavus niiskuse suhtes</b> идеально подходит для длительной смазки тяжелых машин и оборудования, а также редукторов и подшипников, функционирующих в условиях сильной вибрации или ударных нагрузок, высокая влагостойкость
<b>Poolvedelad määrded / Полужидкие смазки</b>				
Fließfett LIC 000	00/ 000	GP00- 000K-50	-50 kuni / до +120	<b>veoautode keskmäärimissüsteemidele, hästi pumbatav, väga veekindel, optimaalne määrimine ka välitingimustes</b> для централизованных систем смазки коммерческих автомобилей, хорошо прокачивается, великолепная водостойкость, оптимальная смазка под открытым небом
<b>Biolagunevad määrded / Биоразлагаемые смазки</b>				
Ökosynth Super 2 LE	2	KPE2K-30	-35 kuni / до +120	<b>bioloogiliselt kiiresti lagunev määre veere- ja liugelaagrite määrimiseks suure ja tõukelise koormuse all; sobib määrimiskohtadesse, kust üleliigne ja välja tõrjutud määre võib sattuda pinnasesse või veekogudesse</b> смазка на основе синтетических сложных эфиров с ускоренной биоразлагаемостью для смазки подшипников качения и скольжения, функционирующих в условиях высоких, в том числе ударных нагрузок; рекомендуется для проточных систем смазки, в которых лишняя или вытесненная пластичная смазка может попасть в почву, водоемы или водотоки
Ökoplus CA 2	2	KE2E-20	-20 kuni / до +80	<b>veekindel määre normaasel koormusel töötavatele veere- ja liugelaagritele ning liugpindadele</b> рекомендуется для точек смазки с потерей смазочного материала, для смазки подшипников качения и скольжения, а также поверхностей скольжения, функционирующих при обычных нагрузках, отличная водостойкость
<b>Määrded toiduaine- ja söödatööstusele / Смазки для пищевой и комбикормовой промышленности</b>				
Multiplex FD 2	2	K2N-20	-20 kuni / до +140	<b>universaalne määre veere- ja liugelaagritele, sobib kasutamiseks suurel survekoormusel, vastupidavad aurule, kuumale veele ja desinfitatsioonivahenditele, pikad määrimisvälbad</b> универсальная пластичная смазка для подшипников качения и скольжения, рекомендуются для высоких сжимающих нагрузок, устойчива к воздействию пара, горячей воды и дезинфицирующих средств, длительные интервалы промежуточной смазки
FG Grease AL 00	00	GPFHC00P-40	-45 kuni / до +160	<b>mitmekülgseks kasutamiseks toiduaine- ja söödatööstuses, sobivad kasutamiseks suurtel koormustel, äärmiselt veekindlad, vastupidavad desinfitatsioonivahenditele</b> для различного применения в пищевой и кормовой промышленности, способны выдерживать высокие нагрузки, с великолепной водостойкостью, устойчивы к щелочным и кислым дезинфицирующим средствам
FG Grease AL 1	1	KPFHC1P-40	-45 kuni / до +160	
FG Grease AL 2	2	KPFHC2P-40	-45 kuni / до +160	
Addisil FG 23	2-3	MSI2-3S-40	-45 kuni / до +200	<b>torustiku armatuuri, tihendite, sulgkraanide, kaelustihendite ja membraanide määrimiseks ja tihendamiseks, pikad määrimisvälbad, lai temperatuurivahemik</b> для смазки и уплотнения арматур, уплотнителей, запорных кранов, манжет и мембран, длительные интервалы смазки, широкий диапазон температур применения



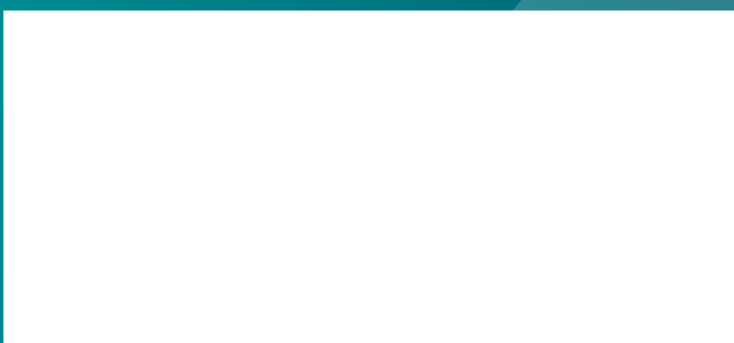
# ADDINOL®

THE ART OF OIL • SINCE 1936

ADDINOLi kõrge jõudlusega määrdeained on esindatud enam kui 90 riigis.

Высокоэффективные смазочные материалы ADDINOL используются в более чем 90 странах на всех континентах.

kontaktisik / контактное лицо:



## ADDINOL Lube Oil OÜ

Kõrge jõudlusega määrdeained

Высокоэффективные смазочные материалы

Suur-Sõjamäe 32, 11415 Tallinn

tel: +372 627 9999

faks: +372 627 9990

e-post: info@addinol.ee



[www.addinol.ee](http://www.addinol.ee)